

**A**

Rilevazione coordinata dei dati delle aziende agricole

Indicazioni generali**Anno 2020****Si prega di controllare i dati prestampati e, se necessario, di correggerli**

Pagina 1 di 2

Ubicazione indirizzo dell'azienda	0001		X-Coordinata	0101	
Ubicazione dell'azienda	0003		Y-Coordinata	0102	
N. cantonale dell'azienda	0017				
Numero RIS	0018		Altitudine s.l.m.	0104	
Numero AVS vecchio / nuovo	0100		No. BDTA	0105	

1 Cessione dell'azienda ad un nuovo gestore?	Gestore
<i>In caso affermativo, indicare la data:</i>	
Nuovo gestore:	
Nome:	
Cognome:	
Indirizzo:	
NPA: Luogo:	

2 Dati generali					
Attività principale del gestore	0106		Telefono	0107	
Anno di nascita	0016		Natel	0108	
Anno di fondazione (pers. giur.)	0015		Banca/Post		
Forma giuridica	0037	01	IBAN		
e-mail	0111				
sposato	0112	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>		
Almeno il 50 % dei lavori necessari alla gestione dell'azienda sono svolti da manodopera propria dell'azienda?				0080	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Nessun' membro della comunità aziendale/società di persone lavora > 75 % fuori dell'azienda?					Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Presso la sua azienda vengono venduti direttamente ai consumatori prodotti primari trasformati (per esempio marmellata, formaggio, carne, vino) e/ o prodotti in proprio? (vendita diretta)				5221	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

3 Forma di azienda o di comunità					
segnare con una crocetta			Membro di una comunità aziendale settoriale segnare con una crocetta		
Azienda gestita tutto l'anno	0081	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Unità di produzione		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Comunità aziendale	0084	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Numero di aziende associate	0113	0	Nuove forme di comunità devono essere autorizzate		
Azienda partecipando a una comur		<input type="checkbox"/>			

4 Domanda per					
contributi per il paesaggio rurale	5401	<input type="checkbox"/>	valido per i seguenti contributi: contributo per la preservazione dell'apertura del paesaggio, contributo di declività, contributo per le zone in forte pendenza, contributo di declività per i vigneti contributo di alvegnia		
contributi per la sicurezza dell'approvvigiona	5406	<input type="checkbox"/>	valido per i seguenti contributi: contributo di base, contributo per le difficoltà di produzione, contributo per la superficie coltiva aperta e per le colture perenni		
contributi per singole colture	5409	<input type="checkbox"/>	valido per i seguenti contributi: colza, soia, girasoli, lino per l'estrazione di olio, zucche per l'estrazione di olio, papaveri, barbabietole da zucchero, sementi di patate, mais, graminacee da foraggio, leguminose da foraggio, favette, piselli proteici, lupino a scopo foraggero		
contributi per la biodiversità	5410	<input type="checkbox"/>	SPB livello qualitativo I e II, interconnessione		
contributo per la qualità del paesaggio	5412	<input type="checkbox"/>	deve esserci un progetto regionale approvato al quale può partecipare		
Produzione di latte e carne su superficie inerbita	5415	<input type="checkbox"/>	il bilancio foraggero dimostra se ha diritto a questo contributo		
Spandimento a basse emissioni	5418	<input type="checkbox"/>	tubo flessibile a strascico, assolcatore, interrimento o iniezione del liquame in profondità		
Lavorazione rispettosa del suolo	5419	<input type="checkbox"/>	semina diretta, a bande o a lettiera		
Tecnica d'applicazione precisa	5420	<input type="checkbox"/>	Contributo unico per l'impiego di una tecnica d'applicazione precisa di prodotti fitosanitari (pieno campo: tecnica d'irrorazione della pagina inferiore della foglia; colture perenni:		
Efficienza delle risorse: foraggiamento scagionato di suini a tenore ridotto di azoto	5423	<input type="checkbox"/>	Suini		
Efficienza delle risorse: riduzione dei prodotti fitosanitari	5424	<input type="checkbox"/>	In frutticoltura, in viticoltura e nella coltivazione di barbabietole da zucchero		
Transizione	5421	<input type="checkbox"/>	adeguamento del contributo per il passaggio dal vecchio sistema dei pagamenti diretti a quello della PA 14/17		

5 Numero di persone occupate nell'azienda (attive nell'azienda nella settimana precedente il censimento)

Persone occupate (di oltre 15 anni) Vanno indicate anche le persone temporaneamente assenti o incapaci al lavoro (servizio militare, vacanze, infortunio). I lavori domestici non sono considerati un'attività nell'azienda agricola.

Categoria	Capoazienda		Membri della famiglia del capoazienda (senza capoazienda)		Persone estranee alla famiglia			
	Uomini	Donne	Uomini	Donne	Svizzeri/svizzere		Stranieri/straniere	
	Uomini	Donne	Uomini	Donne	Uomini	Donne	Uomini	Donne
Oltre il 74 % dell'or. di lavoro (75 % = ca. 38 ore settimanali)	6222	6232	6282	6292	6242	6252	6262	6272
Tra 50 e 74 % dell'orario di lavoro	6225	6235	6285	6295	6245	6255	6265	6275
Meno del 50 % dell'orario di lavoro	6229	6239	6289	6299	6249	6259	6269	6279
Apprendisti	6301							

6 Contributi UE

2013 avete ottenuto contributi UE (soltanto aziende con superfici coltivate all'estero)
 Se sì, pregasi allegare la copia della decisione di versamento alla presente domanda

Si No

I dati sugli animali della specie equina (equidi) a partire dal 2018 verranno trasmessi ai cantoni direttamente dalla banca dati sul traffico degli animali. L'autodichiarazione viene pertanto a cadere.

Protezione dei dati

Tutte le persone incaricate della rilevazione e del trattamento dei dati sono tenute a trattare le indicazioni contenute nel materiale di rilevazione in conformità delle disposizioni previste dalla legge federale sulla protezione dei dati. I dati sono utilizzati dalle seguenti istanze: Amministrazioni cantonali, Uffici federali, Regia federale degli alcol, Ufficio federale dell'approvvigionamento economico del Paese, Amministrazione federale delle dogane, federazioni lattiere, Laboratori cantonali, Servizi d'ispezione e consulenza per l'economia lattiera, Banca dati sul traffico di animali, l'unione grigionese dei contadini. Se necessario, possono essere utilizzati per il monitoraggio agricolo.

Il presente modulo deve essere compilato da tutti i gestori che gestiscono un'azienda con almeno 1 ettaro di SAU oppure 30 are di colture speciali oppure 8 scrofe riproduttrici oppure 80 suini da ingrasso oppure 80 poste per suini da ingrasso oppure 300 capi di pollame o che richiedono pagamenti diretti oppure contributi per singole colture nonché tutte le aziende che soggiacciono all'obbligo di registrazione giusta l'OPPrim (Legge sulla statistica federale del 9 ottobre 1992). La domanda volta a ottenere pagamenti diretti o contributi per singole colture (punto 4) va compilata soltanto da gestori/gestrici che richiedono pagamenti diretti o contributi per singole colture.

Il gestore conferma l'esattezza dei dati. Mediante la sua firma autorizza le autorità competenti a richiedere le informazioni necessarie per l'esecuzione delle misure.

Firma del gestore

Luogo e data: Firma del gestore:

Firma e timbro del comune o del censore incaricato:

Luogo e data: Firma del gestore:

**B**

Rilevazione coordinata dei dati delle aziende agricole

Rilevazione degli animali**Anno 2020**

C. Caprini (capre nane = altri animali)			Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Estivazione l'anno precedente (escl. all'estero)			
			Codice	Capi	Codice	capi	Codice	capi	Codice	giorni
Capre munte			1461		2461		3461		4461	
Altre capre di oltre 1 anno			1463		2463		3463		4463	
Becchi di oltre 1 anno			1465		2465		3465		4465	
Giovani caprini fino a 1 anno			1467		2467		3467		4467	
Capre nane di oltre 1 anno			1471		2471		3471		4471	
Capre nane fino a 1 anno			1472		2472		3472		4472	
Totale caprini			1499		2499		3499			

D. Ovini			Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Estivazione l'anno precedente (escl. all'estero)			
			Codice	Capi	Codice	capi	Codice	capi	Codice	giorni
Pecore munte			1351		2351		3351		4351	
Altre pecore di oltre 1 anno			1353		2353		3353		4353	
Arieti di oltre 1 anno			1355		2355		3355		4355	
Agnelli fino a 1 anno			1357		2357		3357		4357	
Agnelli acquistati per l'ingrasso			1359		2359		3359		4359	
Totale ovini			1399		2399		3399			

E. Suini			Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Detenzione (vedi legenda)	
			Codice	Capi	Codice	capi	Codice	cifra
Scrofe riproduttrici in lattazione			1611		2611		7611	
Scrofe riprodut. non in lattazione >6 mesi			1615		2615		7615	
Verri riproduttori			1621		2621		7621	
Suinetti svezzati (senza lattonzoli)			1631		2631		7631	
Lattonzoli			1635		2635		7635	
Rimonte e suini da ingrasso (ca. 3 cicli)			1639		2639		7639	
Totale suini			1699		2699			

F. Conigli			Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.	
			Codice	Capi	Codice	capi
Coniglie riproduttrici			1851		2851	
Conigli giovani			1852		2852	

Altri conigli			1863		2863	
---------------	--	--	------	--	------	--

G. Pollame da reddito	Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Detenzione (vedi legenda)	
	Codice	Capi	Codice	capi	Codice	cifra
Galli/galline d'allevam. (ingrasso)	1751		2751		7751	
Ovaiole	1753		2753		7753	
Galli/galline d'allevam. (uova)	1754		2754		7754	
Pulcini, galletti e pollastrelle	1755		2755		7755	
Polli da ingrasso di ogni età	1757		2757		7757	
Tacchini di ogni età (ca. 3 cicli)	1761		2761		7761	
Ingrasso preparatorio tacchini (ca. 6 cicli)	1762		2762		7762	
Tacchini da ingrasso	1763		2763		7763	
Totale pollame da reddito	1799		2799			

H. Altro pollame	Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.	
	Codice	Capi	Codice	capi
Anitre (escl. le razze ornamentali)	1871		2871	
Oche	1872		2872	
Quaglie	1876		2876	
Struzzi, fino a 13 mesi	1877		2877	
Struzzi, di oltre 13 mesi	1878		2878	
Faraone	1887		2887	
Faraone	1888		2888	
Faraone	1890		2890	
Totale altro pollame	1898		2898	

I. Altri animali che consumano for. grezzo	Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Estivazione l'anno precedente (escl. all'estero)			
	Codice	Capi	Codice	capi	Codice	capi	Codice	giorni
Daini di ogni età	1575		2575					
Cervi di ogni età	1578		2578					
Lama di oltre 2 anni	1581		2581		3581		4581	
Lama fino a 2 anni	1582		2582		3582		4582	
Alpaca di oltre 2 anni	1585		2585		3585		4585	
Alpaca fino a 2 anni	1586		2586		3586		4586	
Totale altri animali da reddito che consumano foraggio grezzo	1599		2599		3599			

Per la definizione dell'effettivo medio fa conto la quantità dei capi tenuti mediamente negli ultimi 12 mesi (1° gennaio 2019 - 31 dicembre 2019).

Spiegazioni concernenti il calcolo dell'effettivo medio (espresso in capi) suini e pollame

Per effettivo medio (espresso in capi) s'intende:

- in linea di principio il numero di posti, in caso di occupazione completa costante nei 12 mesi precedenti il giorno di riferimento;
- il numero di animali detenuti mediamente, in caso di occupazione parziale nei 12 mesi precedenti il giorno di riferimento (esempio: numero di posti a disposizione: 300; animali detenuti: 1. ciclo: 280, 2. ciclo: 200, 3. ciclo: 180. L'effettivo medio ammonta pertanto a 220 animali $[(280 + 200 + 180) : 3 = 220]$);
- il numero di animali detenuti diviso per il numero totale di cicli, se la detenzione non si protrae sull'intero arco dell'anno (esempio: 1. ciclo: 280 animali, 2. ciclo: 200 animali = 480 animali. L'effettivo medio ammonta pertanto a 160 animali $[(280 + 200) : 3 = 160]$ animali).

Polli da ingrasso di ogni età (indice 2757)

Nel settore dell'ingrasso di polli (indice 2757) il numero di animali determinanti, tenuti mediamente nell'azienda nell'ultimo anno civile, dev'essere calcolato come segue:

Polli da ingrasso con occupazione della stalla per almeno 270 giorni nell'arco dell'anno civile:

- durata dell'ingrasso ≥ 30 giorni (ingrasso normale: 6-9 cicli all'anno, ingrasso esten-sivo: < 6 cicli all'anno): effettivo medio in capi;
- durata dell'ingrasso ≤ 29 giorni (> 9 cicli all'anno): 50 per cento dell'effettivo medio in capi.

In caso di occupazione della stalla inferiore a 270 giorni nell'arco dell'anno civile, occorre ridurre proporzionalmente l'effettivo medio in capi dichiarato. Per il calcolo dell'effettivo medio va utilizzato lo strumento di calcolo di AGRIDEA.

Spiegazioni sulla forma di detenzione dei maiali

- 1 = senza uscita
- 2 = uscita pianificata
- 3 = uscita liebera
- 4 = al pascolo

Osservazione: se coesistono diverse forme di detenzione dalla 1 alla 4 della stessa categoria di animale, deve essere dichiarata solo il numero superiore Forma di detenzione.

Spiegazioni sulla forma di detenzione del pollame da reddito

- 5 = senza uscita
- 6 = uscita nell'area con clima esterno
- 7 = uscita all'aperto

Osservazione: se coesistono diverse forme di detenzione dalla 5 alla 7 della stessa categoria di animale, deve essere dichiarata solo il numero superiore Forma di detenzione.

Forme giuridiche

- 01 Persona fisica
- 04 Società in accomandita
- 07 Società a garanzia limitata
- 10 Fondazione
- 30 Confederazione (azienda)
- 33 Comune (azienda)

- 02 Società semplice
- 05 Società in accomandita per azioni
- 08 Consorzio
- 24 Ente di diritto pubblico (amministrazione)
- 31 Cantone (azienda)
- 34 Ente di diritto pubblico (azienda)

- 03 Società collettiva
- 06 Società anonima
- 09 Associazione
- 25 Chiesa riconosciuta dallo Stato
- 32 Distretto (azienda)
- 99 Nessuna classificazione